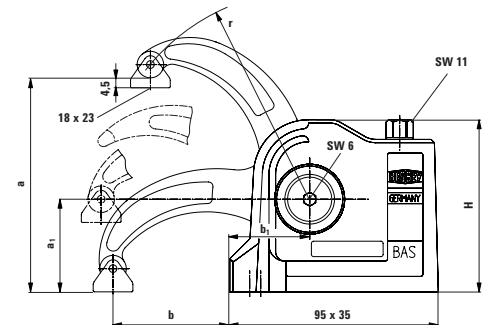
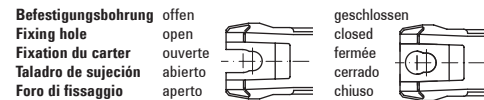


## BAS-C / BAS-CB

Compact-Spanner  
Compact clamp  
Bloc de bridage compact  
Mordaza compact  
Strettoio compatto

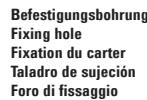
Befestigungsbohrung  
Fixing hole  
Fixation du carter  
Taladro de sujeción  
Foro di fissaggio



## BASO

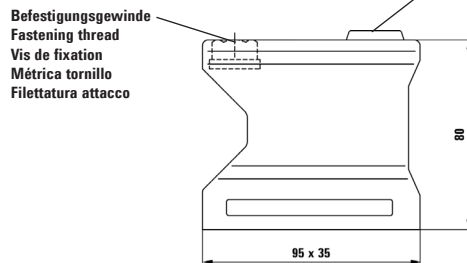
Aufspann-Sockel  
Base unit  
Rehausse  
Módulo altura adicional  
Supporto per utensile di serraggio

Befestigungsbohrung  
Fixing hole  
Fixation du carter  
Taladro de sujeción  
Foro di fissaggio



Zentriersatz  
Centring attachment  
Pion de centrage  
Juego de centrado  
Spallamento di entraggio

Befestigungsgewinde  
Fastening thread  
Vis de fixation  
Métrica tornillo  
Filettatura attacco



### Compact-Spanner mit kurzem

Druckarm und Druckschuh.  
BAS-C9-4: offene  
Befestigungsbohrung,  
BAS-CB9-4: geschlossene  
Befestigungsbohrung.

Compact tool with **short** pressure arm  
and pad. BAS-C9-4: open fixing hole,  
BAS-CB9-4: closed fixing hole.

### Bride compacte avec bras de serrage

**court** et patin de serrage.  
BAS-C9-4: Fixation du carter ouverte.  
BAS-CB9-4: Fixation du carter fermée.

Herramienta compacta con brazo de  
sujeción **corto** y patin de sujeción.  
BAS-C9-4: taladro de sujeción abierto,  
BAS-CB9-4: taladro de sujeción  
cerrado.

Strettoio compact con braccio di  
serraggio **corto** e scarpa da pressione.  
BAS-C9-4: foro di fissaggio aperto,  
BAS-CB9-4: foro di fissaggio chiuso

### Compact-Spanner mit langem

Druckarm und Druckschuh.  
BAS-C10-6: offene  
Befestigungsbohrung,  
BAS-CB10-6: geschlossene  
Befestigungsbohrung.

Compact tool with **long** pressure arm  
and pad. BAS-C10-6: open fixing hole,  
BAS-CB10-6: closed fixing hole.

### Bride compacte avec bras de serrage

**long** et patin de serrage.  
BAS-C10-6: Fixation du carter ouverte.  
BAS-CB10-6: Fixation du carter fermée.

Herramienta compacta con brazo de  
sujeción **largo** y patin de sujeción.  
BAS-C10-6: taladro de sujeción abierto,  
BAS-CB10-6: taladro de sujeción  
cerrado.

Strettoio compact con braccio di  
serraggio **lungo** e scarpa da pressione.  
BAS-C10-6: foro di fissaggio aperto,  
BAS-CB10-6: foro di fissaggio chiuso

### Compact-Spanner mit langem

Druckarm zum „spitz“  
Spannen. BSP-C10-6: offene  
Befestigungsbohrung, BSP-CB10-6:  
geschlossene Befestigungsbohrung.

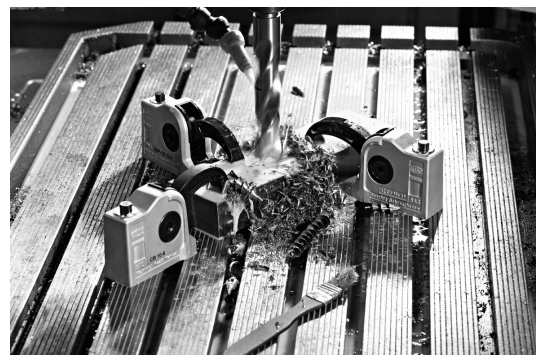
Compact tool with **long** pressure arm  
to reach into corners.  
BSP-C10-6: open fixing hole,  
BSP-CB10-6: closed fixing hole.

### Bride compacte avec bras de serrage

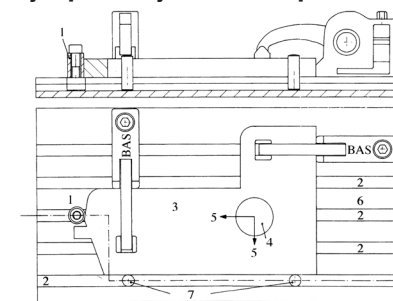
**long** pour serrage en pointe.  
BSP-C10-6: Fixation du carter ouverte.  
BSP-CB10-6: Fixation du carter fermée.

Herramienta compacta con brazo de  
sujeción **largo** para la sujeción  
puntual. BSP-C10-6: taladro de  
sujeción abierto, BSP-CB10-6: taladro  
de sujeción cerrado.

Strettoio compact con braccio di  
serraggio **lungo** per serraggio  
"appuntito".  
BSP-C10-6: foro di fissaggio aperto,  
BSP-CB10-6: foro di fissaggio chiuso



## Aufspannbeispiel / Clamping example / Exemple d'un dispositif de serrage / Ejemplo de sujeción / Esempio di serraggio



- |                                                        |                                                                                                      |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Buchse<br>Bushing<br>Douille<br>Casquillo<br>Bussola | Pieza de trabajo<br>Pezzo da lavorare                                                                | procesamiento /<br>Direzioni di<br>lavorazione                                       |
| 2 Nut<br>Groove<br>Rainures<br>Ranura<br>Scanalatura   | 4 Werkzeug<br>Tool<br>Outil<br>Herramienta<br>Utensile                                               | 6 Maschinentisch<br>Machine table<br>Table de machine<br>Mesa de la águina<br>Tavola |
| 3 Werkstück<br>Workpiece<br>Pièce à travailler         | 5 Bearbeitungs-<br>richtungen /<br>Direction of<br>movement /<br>Sens de travail /<br>Direcciones de | 7 Passstift<br>Dowel pin<br>Goupille<br>Pasador cilíndrico<br>Spina di registro      |

Bestell-Nr. Order No. Référence Número de pedido N. d'ordine	Spannhöhe max. Clamping height max. Serrage max. Apertura max. Apertura max.	Spannhöhe opt. Clamping height opt. Serrage opt. Apertura opt. Apertura opt.	Ausladung Throat depth Saillie Alcance Scartamento	Abstand Distance Distance Distancia	Druckarm Clamping arm Bras de pression Brazo de amarre Braccio di pressione	Gehäusehöhe Housing height Hauteur de carter Altura de carcasa Altezza corpo	Zylinder- schrauben Socket head screws Vis cylin- driques Tornillos cilíndricos Viti a testa cilindrica	Befestigungs- bohrung Fixing hole Fixation du carter Taladro de sujeción Foro di fissaggio	Spannkraft max. Clamping force max. Puissance de serrage max. Fuerza de sujeción máx. Forza di serraggio
	a	a1	b	b1	r	H	DIN 912		N
BAS-C9-4	88	42	40	36,5	75	78	M 10 / M 12	offen / open ouvert / abierto / aperto	16000
BAS-C10-6	97	42	60	36,5	94	78	M 10 / M 12		12000
BSP-C10-6	97	42	60	36,5	94	78	M 10 / M 12		12000
BAS-CB9-4	88	42	40	36,5	75	78	M 10 / M 12	geschlossen closed / fermé cerrado /	16000
BAS-CB10-6	97	42	60	36,5	94	78	M 10 / M 12		12000
BSP-CB10-6	97	42	60	36,5	94	78	M 10 / M 12		12000
BASO	80	-	-	-	-	80	M 10 / M 12	-	-

Jeweils im Einzelkarton verpackt.  
Individually packed.  
Emballé en carton individuel.  
Emballadas respectivamente en un cartón individual.  
Imballato singolarmente.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen gern Ihr Fachhändler oder BESSEY.

For further questions please contact your dealer or BESSEY.

Pour toutes questions complémentaires, merci de vous adresser  
à votre distributeur ou à BESSEY.

En el caso de que tuviera preguntas, rogamos se ponga en contacto  
con su distribuidor autorizado o directamente con BESSEY.

Sarà inoltre lieta di offrire consulenza, chiarimenti presso il commercio  
specializzato o BESSEY.

BESSEY Tool GmbH & Co. KG ■ Mühlwiesenstr. 40  
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
Fon +49 (0) 7142 401-0 ■ Fax +49 (0) 7142 401-451  
www.bessey.de ■ e-mail: info@bessey.de



3005376 D

## BAS-C / BAS-CB

BESSEY Maschinentischspanner  
BESSEY Machine table clamps  
BESSEY Blocs de bridage  
BESSEY Mordazas para máquinas  
BESSEY Staffaggi rapidi per macchine utensili



Einfach besser.



Hinweise für Gebrauch, Sicherheit und Anwendung.  
Hints for use, safety and application.  
Indications pour l'utilisation et la sécurité.  
Indicaciones para el uso, la seguridad y la aplicación.  
Istruzioni per l'uso e avvertenze.

Einzelteile Units Pièces Componentes Singoli pezzi	Bestell-Nr. Order No. Référence Número de pedido N. d'ordine
Druckarm / Pressure arm / Bras de serrage / Brazo de sujeción / Braccio di pressione BAS-C9-4	3101428
Druckarm / Pressure arm / Bras de serrage / Brazo de sujeción / Braccio di pressione BAS-C10-6	3101429
Druckarm / Pressure arm / Bras de serrage / Brazo de sujeción / Braccio di pressione BSP-C10-6	3101430
Druckschuh / Pad / Patin de serrage / Patin de sujeción / Scarpa da pressione (4x)	3101431
Spindel / Spindle / Broche / Husillo / Mandrino (2x)	3101726

## Produktbeschreibung D

BESSEY  Aufspannsysteme sind Spannelemente für Rasterplatten, Maschinentische und Vorrichtungen. Die aufgegebene Spannkraft wirkt über ein selbsthemmendes Schneckengetriebe senkrecht auf die Spannfläche.

**BAS-C / BAS-CB:** Die Spannhöhe kann mit BESSEY  Aufspann-Sockeln BASO stufenweise um jeweils 80 mm erhöht werden. Bei Verwendung mehrerer Sockel ist auf exakte Werkstückauflage zu achten.

## Product Description GB

BESSEY  BAS compact clamps are clamping units for standard-size plates, machine tables, jigs and fixtures. The requisite clamping force is applied vertically to the clamped face by a self-locking worm gear systems.

**BAS-C / BAS-CB:** The clamping height can be increased in stages of 80 mm with the BESSEY  BASO base units. If the multiple bases are used, attention must be paid to the precice workpiece support height.

## Déscription du produit F

Les blocs de bridage compact BAS de BESSEY sont des unités de serrage utilisables sur tous les socles, tables de machines et gabarits standards. La force de serrage s'exerce verticalement par l'intermédiaire d'une vis sans fin auto-blocante.

**BAS-C / BAS-CB :** Les hauteurs de serrage disponibles peuvent être augmentées par tranche de 80 mm à l'aide des rehausSES BASO de BESSEY.

## Descripción del producto E

Los mordazas BAS compact, de BESSEY son elementos tensores adecuados para placas modulares, mesas de máquina y dispositivos de fijación. La fuerza de sujeción requerida es aplicada sobre la superficie de fijación a traves de un engranaje de tornillo sin fin autoblocante.

**BAS-C / BAS-CB:** La altura de sujeción puede incrementarse progresivamente en pasos de a 80 mm con las bases de sujeción BASO de BESSEY. En el caso de que utilice más de una base, deberá observarse que presente un asiento exacto sobre la pieza de trabajo.

## Descrizione del prodotto I

I sistemi di serraggio BESSEY sono elementi di serraggio per piastre forate, tavole mobili e dispositivi. La forza di serraggio emessa agisce tramite un ingranaggio a vite verticalmente sulla superficie di serraggio.

**BAS-C / BAS-CB:** L'altezza di serraggio può essere aumentata gradualmente a mezzo di basi di serraggio per 80 cm di volta in volta. Nel caso dell'utilizzo di più basi di serraggio, badare al corretto appoggio del pezzo.

## Besondere Vorteile:

- Kompaktes Stahlgehäuse, geringe Bauhöhe
- Geringer Platzbedarf in Grundfläche
- Große Spannhöhe von 88 mm bzw. 97 mm
- Hohe Spannkraft (bis 16.000 N)
- Schwenkbarer Alu-Druckschuh zum schonenden Spannen (nicht bei BSP-...)
- BSP-... mit spitzem Druckarm zum Spannen in Ecken
- Stufenweise Vergrößerung durch Unterbau von Aufspann-Sockeln BASO

### Advantageous features:

- Compact, low-height steel housing
- Minimal space requirement
- Generous clamping height. 88 mm or 97 mm
- High clamping force (up to 16.000 N)
- Swivelling aluminium pressure shoe ensures gentle clamping (not for BSP-...)
- BSP-... with pointed pressure arm to reach into corners
- Increase in height possible in stages by addition of machine clamping base BASO

### Avantages particuliers:

- Carter de l'outil en acier de haute résistance et hauteur du corps de l'outil de faible encombrement sur les tables de travail.
- Grande hauteur de serrage, 88 mm ou 97 mm.
- Force de serrage importante jusqu' à 16 000 N.
- Patin de serrage en aluminium pour une bonne répartition du serrage et une

Protection des pièces à serrer (pas pour le BSP-...).

- BSP-... est équipé d'un bras de serrage en pointe utilisable jusque dans les angles.
- Augmentation de l'espace de serrage par superposition de rehausSES BASO.

### Características ventajosas:

- Carcasa compacta de acero, altura reducida.
- Requerimientos espaciales mínimos en la base.
- Generosa altura de sujeción de 88 mm o 97 mm.
- Alta fuerza de sujeción (hasta 16.000 N).
- Patin de sujeción de aluminio orientable, que permite una sujeción suave (ausente en el caso de BSP-...).
- BSP-... con brazo de sujeción puntiagudo para sujetar en esquinas.
- Aumento gradual de la altura por superposición de bases de sujeción BASO.

### Caratteristiche vantaggiose:

- Scatola in acciaio compatta, poca altezza d'ingombro
- Poco ingombro nella superficie di base
- Importante altezza di serraggio da 88 a rispettivamente 97 mm
- Scarpa da pressione in alluminio orientabile per un serraggio delicato (non per BSP-...)
- BSP-... con braccio a serraggio appuntito per il serraggio negli angoli
- Graduale ingrandimento tramite la sottostruttura di supporto per utensile di serraggio BASO

**Warnung** — Bei Einsatz von BESSEY  Aufspannsystemen unbedingt beachten! Falscher Gebrauch kann Personen- oder Sachschäden hervorrufen!

- BESSEY  Aufspannsysteme dürfen mit einem maximalen Anzugsdrehmoment von 105 Nm angezogen werden und erreichen damit eine Spannkraft von bis zu 16.000 N. Der Einsatz von zusätzlichen (Knebel-)Verlängerungen bewirkt höhere Anzugsmomente und kann dadurch zu Schadensfällen bei der Aufspann-Einheit führen.
- Beim Bohren und Fräsen auftretende Seitenkräfte sind durch geeignete Anschläge abzufangen! Als Anschläge können gemäß Skizze entweder die Vorderseiten der Aufspann-Einheiten verwendet werden, Passstifte in der Nut oder Zylinderschrauben im Nutenstein bzw. geeignete Buchsen.
- BESSEY  Aufspannsysteme und Sockel sind grundsätzlich fest anzuspinnen und dürfen nur auf ebenen Auflageflächen verwendet werden. Die Sockel sind exakt senkrecht übereinander anzuspinnen und dürfen keinesfalls „treppenförmig“ angeordnet werden!
- BESSEY  Aufspannsysteme und Sockel dürfen keiner höheren Umgebungstemperatur als 110 °C ausgesetzt werden.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen gegen unser Unternehmen keine Ansprüche aus Vertrag oder Delikt, insbesondere keine Produkthaftungsansprüche wegen Personen- oder Sachschäden zustehen, wenn Sie unsere Warn- und Gebrauchshinweise missachten.

**Warning** — It is important to remember when using the BESSEY  Machine Clamping Systems! Improper use can cause severe personal injury or property damage!

- BESSEY  clamping systems may be tightened with a maximum tightening torque of 105 Nm and thus achieve a clamping force of up to 16,000 N. The use of additional (toggle) extensions causes higher tightening torques and can thus lead to damage to the clamping unit.
- Suitable stops must be used to absorb lateral forces created during drilling and milling processes. As the sketch shows, stops can be created by using the front of the machine clamp itself, dowel pins in the groove, cheese-head screw in the sliding block or any suitable bushes.
- BESSEY  Machine Clamping Systems and bases must only be used on flat surfaces and must always be firmly tightened. Matic tools and base must be clamped vertically in top of each other and must never be stacked as "stair" or "steps".
- BESSEY  Machine Clamping Systems and bases must never be subjected to ambient temperatures higher than 110 °C.

Failure to comply with these instructions will invalidate any claim for tort or breach of contract. In such a case the manufacturers and distributors will be exonerated from any claim arising from the use of any particular product which results in personal injury or damage to property.

**Attention** — Pour l'utilisation des Blocs de Bridage de BESSEY il est impératif de respecter les indications données par le fabricant. Une mauvaise utilisation de cet outil peut provoquer des dommages aux personnes et aux biens!

- Les systèmes de serrage BESSEY peuvent être serrés avec un couple de serrage maximal de 105 Nm et atteindre ainsi une force de serrage de 16 000 N. L'utilisation de rallonges supplémentaires (à garrot) augmente les couples de serrage et peut ainsi endommager l'unité de serrage.
- Dans les travaux d'usinage, de perçage et fraisage en particulier, il convient d'absorber les forces latérales exercées par des systèmes de butées appropriés. A titre indicatif, et sans engagement formel, ces butées peuvent être comme montré par le croquis : le bord avant du BAS-matic, des goupillages placés dans les rainures de la table, des blocages par vis ou par douilles.
- Les Blocs de Bridage de BESSEY et les rehausSES BASO ne doivent être utilisées que de façon fixe et solidaires de leur plan de travail qui doit être lui-même parfaitement plan. Les rehausSES doivent être positionnées les unes par rapport aux autres et au BAS-matic dans un plan parfaitement vertical et droit et em-boîtes sans décalage de type «escalier».
- Les Blocs de Bridage de BESSEY ne doivent pas être soumis à des températures supérieures à 110 °C.

Nous attirons votre attention qu'une utilisation non conforme aux blocs de bridage BAS ou des rehausSES BASO ne pourra entraîner aucune responsabilité, ni recours contre le fabricant, et pour quelque cause que ce soit, et pour quelque dommage causé aux personnes ou aux biens.

**¡Advertencia!** — ¡Tener en cuenta sin falta al utilizar sistemas de sujeción de BESSEY! ¡El uso contrario a las prescripciones puede ocasionar lesiones o daños materiales!

- Las mordazas para máquinas de BESSEY se pueden apretar hasta un par de apriete máximo de 105 Nm., y con ello lograr una fuerza de sujeción de hasta 16.000 N. El uso de extensiones adicionales (tubos alargadores) para realizar un mayor apriete, provoca pares de apriete más altos a los recomendados y puede provocar daños en las mordazas.
- ¡Las fuerzas laterales generadas al perforar o fresar deberán absorberse mediante topes adecuados! Como topes pueden utilizarse, tal como se indica en el dibujo, las partes anteriores de las unidades de sujeción, pasadores cilíndricos en la ranura o tornillos cilíndricos en el taco de corredera y/o casquillos adecuados.
- Los sistemas de sujeción y bases BESSEY por norma deben sujetarse bien, utilizándolos únicamente en superficies de apoyo planas. ¡Las bases de sujeción deben fijarse cuando están exactamente superpuestas, evitando bajo cualquier circunstancia una disposición "escalonada"!
- Los sistemas de sujeción y bases de BESSEY no deben exponerse a temperaturas ambientales superiores a los 110 °C.

Rogamos tengan en cuenta que no tendrán derechos de reclamación contra nuestra empresa resultantes del contrato o ex delicto, en especial ningún derecho relacionado con la responsabilidad civil por los daños causados por productos defectuosos en personas o materiales, en el caso de inobservancia de nuestras advertencias e instrucciones de uso.